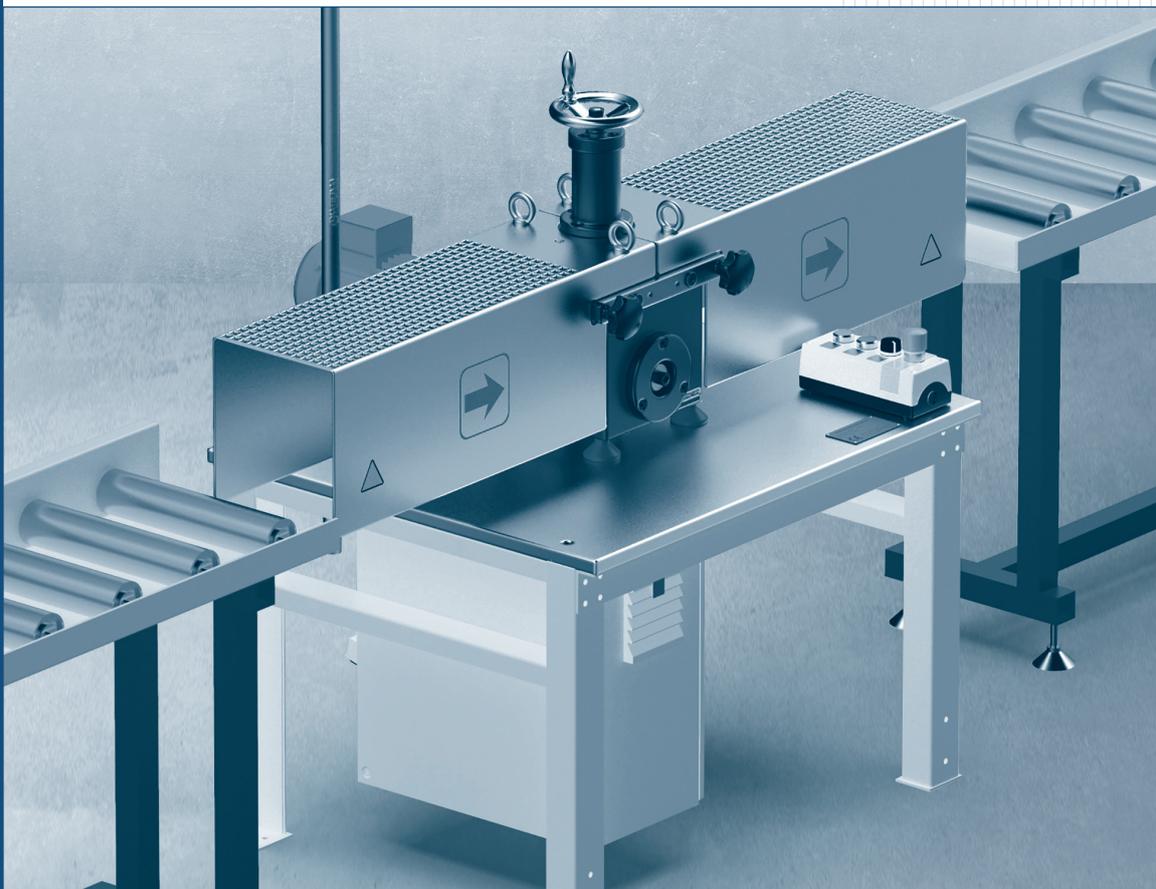


Endlos-Stangen-Signiermaschinen
Bar-marking-machines



Endloskennzeichnung durch Rollprägen.
Continuous labelling through rollmarking.



Hinweise

Tips



Unsere Produktvideos finden Sie unter:

www.spreitzer.de/media

Our product videos, see:

www.spreitzer.de/en/media-library/



Damit Sie immer aktuelle Zeichnungsdaten erhalten, haben wir ganz bewusst in diesem Katalog nur Einbaumaße angegeben.

Detaillierte 3D-/2D-CAD-Zeichnungen in verschiedenen CAD-Formaten erhalten Sie unter:

www.spreitzer.de

We have shown only assembling dimensions within this catalogue, so that you will always receive actual information.

Detailed 3D-/2D-CAD-drawings in different CAD-types can be found under:

www.spreitzer.de/en/

Unser Produktprogramm Our product range

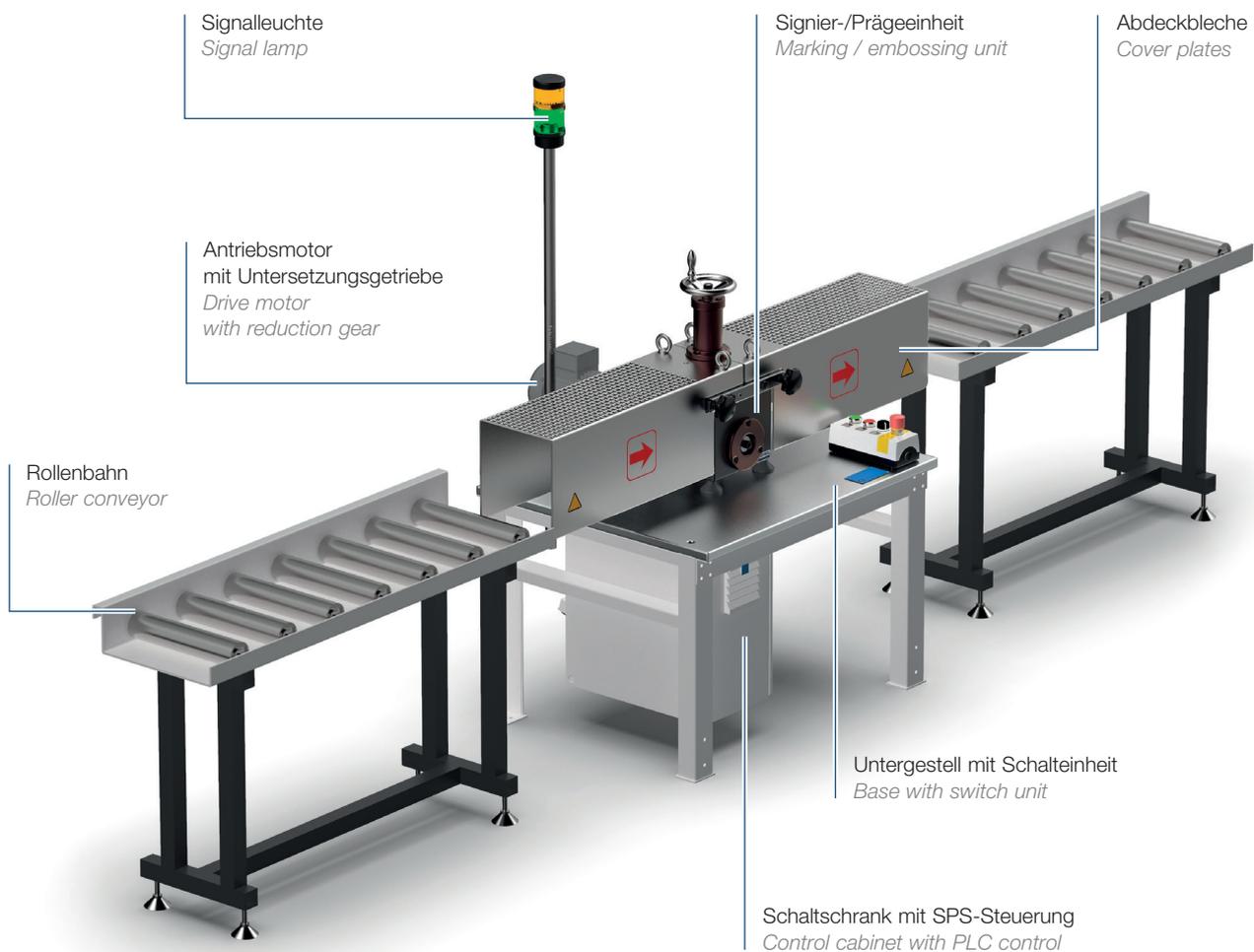
0	Sondervorrichtungen <i>Custom-made fixtures</i>
1	Universal-Spannsystem <i>Universal fixturing and clamping system</i>
2	Zentrischspanner Kompaktspanner Automation <i>Centre-clamping vises Compact vises Automation</i>
3	Mehrseitenbearbeitung mit Vielfachspannung <i>Multi-sided machining with multiple-clamping</i>
4	Universal Mess- und Prüfbaukasten <i>Universal fixturing kit for measuring fixtures</i>
5	ALUMESS – Spannsysteme <i>ALUMESS – Fixturing systems</i>
6	Spannmittel für Werkzeugbau und Kontrolle <i>Clamping tools for toolmaking and control</i>
7	Rundlaufprüfgeräte <i>Concentricity gages</i>
8	Endlos-Stangen-Signiermaschine <i>Bar-marking-machine</i>
9	Magnetspanntechnik <i>Magnetic clamping technology</i>
10	Vakuumspanntechnik <i>Vacuum clamping technology</i>
11	Gefrierspanntechnik <i>Freeze clamping technology</i>

Jedes Drehteil verlässt gekennzeichnet die Fertigung. Each turned part leaves the factory marked.

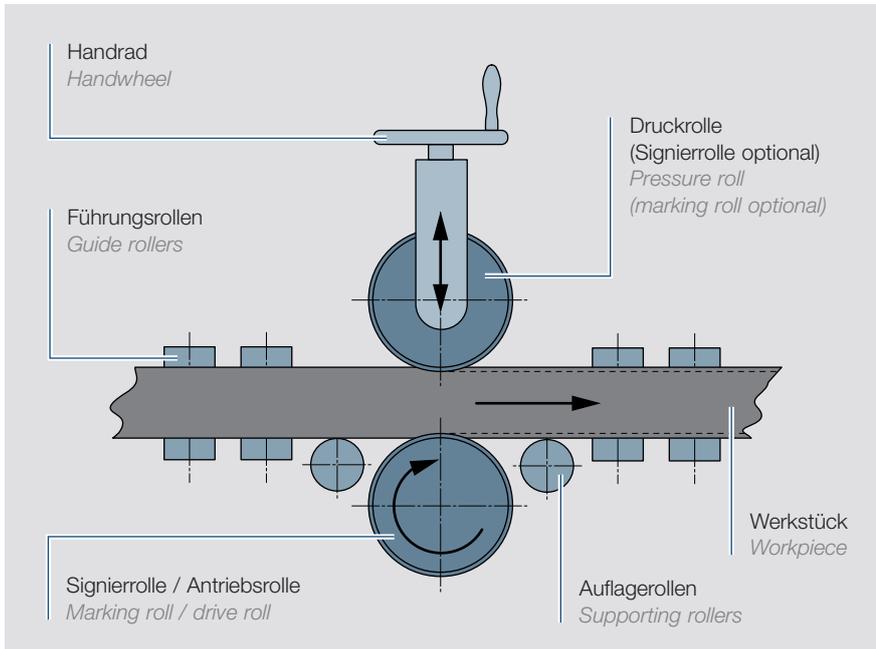
Die Endlos-Stangen-Signiermaschine dient der wirtschaftlichen und schnellen Endlosprägung von Stangenmaterial vor der eigentlichen Bearbeitung des Fertigungsauftrags auf der CNC-Bearbeitungsmaschine. Anschließend verlässt jedes Bauteil gekennzeichnet die Fertigung. Somit ist die Qualität der Materialcharge über eine produkt- oder firmenbezogene Kennzeichnung während der gesamten Lebensdauer des Produkts nachvollziehbar.

The bar marking machine is used for the economical and fast continuous labelling of bar material before the actual machining starts on the CNC machine. Each component then leaves production marked. This means that the quality of the material batch can be traced throughout the life of the product by means of product or company-specific marking.

+ Stärken	Strong Points
<ul style="list-style-type: none"> + Superschnelle, geprägte Materialkennzeichnung + Kurze Einstell- und Umrüstzeiten + Robust und wartungsfrei + CE-konforme Ausführung mit Sicherheitsfeatures 	<ul style="list-style-type: none"> + Super-fast, embossed material labeling + Short set-up and changeover times + Robust and maintenance free + CE-compliant version with safety features



Schneller kennzeichnen. Qualität rückverfolgbar.
Mark faster. Quality traceable.



Funktionsprinzip

Die wälzgelagerte Spindel, das abnehmbare Gegenlager, die verstellbare Druckrolle sowie die horizontalen und vertikalen Führungsrollen sind in einem kräftigen Maschinenkörper der Signier-/Prägeeinheit eingebaut.

Ein robuster Getriebemotor mit einer Untersetzung von 1:20 treibt die Antriebsspindel an. Auf der Spindel werden die auswechselbaren Signierrollen kraftschlüssig aufgenommen. Durch ein zusätzliches Gegenlager wird der einstellbare Prägedruck sicher aufgefangen. Die Druckrolle ist verstellbar in einer Pinole gelagert. Der Prägedruck und die Prägetiefe kann je nach Stangenmaterial bzw. Materialqualität über eine Gewindestindel mittels Handrad eingestellt und angepasst werden. Die gravierte, angetriebene Signierrolle zieht die Materialstange durch die Maschine.

Die seitliche Materialführung wird durch je zwei zentrisch zur Signierrolle über Gewindestindeln verstellbare Führungsrollenpaare übernommen. Für die Horizontalführung sind zwei fest eingestellte Lagerböcke mit Auflagerollen vorgesehen. Alle Führungsrollen sind mittels wartungsfreien Gleitlagern gelagert.

Die Maschine ist insgesamt so konzipiert, dass nur sehr kurze Einstell- und Umrüstzeiten notwendig sind. Im Einrichtbetrieb kann die Transport-/Prägeschwindigkeit stufenlos auf ein Minimum reduziert werden. Der eingebaute Sanftanlauf im Automatikbetrieb, Not-Halt-Schalter, Signalleuchte sowie Signalton schützt die Mitarbeiter beim täglichen Umgang mit der Maschine.

Functional principle

The roller-bearing spindle, the removable counter bearing, the adjustable pressure roll as well as the horizontal and vertical guide rollers are installed in a strong machine body of the marking / embossing unit.

A robust gearmotor with a reduction ratio of 1:20 drives the marking spindle. The exchangeable marking rollers are force-locking mounted on the spindle. The adjustable embossing pressure is safely absorbed by an additional counter bearing. The pressure roll is mounted adjustably in a sleeve. Depending on the bar material or material quality, the embossing pressure and the embossing depth can be set and adjusted via a threaded spindle with a handwheel. The engraved, driven marking roll pulls the material bar through the machine.

The lateral material guidance is carried out by two pairs of guide rollers that can be adjusted centrally to the marking roll via threaded spindles. Two fixed bearing blocks with supporting rollers are provided for horizontal guidance. All guide rollers are mounted by means of maintenance-free plain bearings.

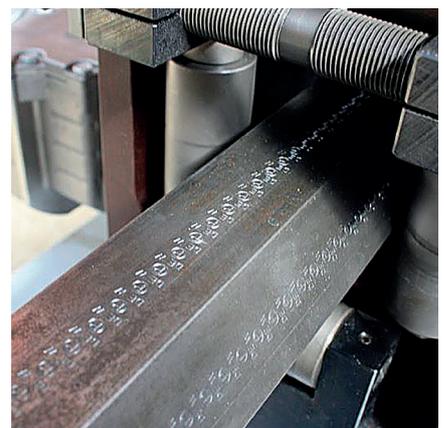
Overall, the machine is designed so that only very short set-up and changeover times are necessary. In setup mode, the transport / embossing speed can be reduced to a minimum. The built-in soft-start in automatic mode, emergency stop switch, signal lamp and buzzer protecting employees in daily contact with the machine.



Signier-/Prägeeinheit mit verstellbarer Druckrolle
Marking/embossing unit with adjustable pressure roll



Führungsrollen, verstellbar
Guide rollers, adjustable



Signiertes Stangenmaterial
Marked bar material

Endlos-Stangen-Signiermaschinen ESS mit Rollenbahnen

Bar-marking-machines ESS with roller conveyors

Einsatzbereiche

- Dauerhafte Markierung von Rund-, Vierkant oder Sechskantmaterial sowie Rund- und Vierkantrohren
- Firmenbezogene Kennzeichnung
- Produktbezogene Kennzeichnung
- Chargenbezogene Kennzeichnung

Lieferumfang

- 1 Signier-/Prägeeinheit
- 1 Untergestell mit Schalteinheit
- 1 Schaltschrank mit SPS-Steuerung
- 1 Anlaufautomatik mit Warnsummer
- 1 Signalleuchte
- 1 Antriebsmotor mit Untersetzungsgetriebe
- 2 Abdeckbleche
- 2 Rollenbahnen (je 4 m)

Fields of application

- Permanent marking of round, square or hexagonal bar as well as round and square tubes
- Company-specific labeling
- Product related labeling
- Batch-related labeling

Scope of delivery

- 1 Marking / embossing unit
- 1 Base with switch unit
- 1 Control cabinet with PLC control
- 1 Automatic start with warning buzzer
- 1 Signal lamp
- 1 Drive motor with reduction gear
- 2 Cover plates
- 2 Roller conveyors (4 m each)



Praxistipp

Durch den Einbau einer zweiten Prägerolle als Druckrolle wird eine beidseitige Kennzeichnung erzeugt.

Practical advice

By installing a second embossing roller as a pressure roll, double-sided marking is created.

Ausführung Type	Materialdurchlass Material thickness [mm]	Abmessungen (L × B × H) Dimensions (L × D × H) [mm]	Durchlaufgeschwindigkeit Processing speed [m/min]	Antriebsleistung max. Drive power max. [kW]	Drehmoment max. Torque max. [Nm]
ESS 70	1 – 70	8800 × 800 × 1700	16,5	0,37	49
ESS 90	1 – 90	8800 × 800 × 1700	16,5	0,37	49

Ausführung Type	Spindeldrehzahl Spindle speed [min ⁻¹]	Betriebsspannung Operating voltage [V]	Stromaufnahme Current consumption [A]	Gewicht Weight [kg]	Bestellnr. Order no.
ESS 70	73	380	1,1	550	B801000010
ESS 90	73	380	1,1	550	B801000011



Hinweis

- Signier-/Prägerollen siehe Seite 10
- Modulare, mehrteilige Ausführung mit auswechselbaren Prägesegmenten auf Anfrage lieferbar.

Note

- Marking/embossing rolls see page 10
- Modular, multi-part design with exchangeable embossing segments available on request.

Endlos-Stangen-Signiermaschinen ESS

Bar-marking-machines ESS

Einsatzbereiche

- Dauerhafte Markierung von Rund-, Vierkant oder Sechskantmaterial sowie Rund- und Vierkantrohren
- Firmenbezogene Kennzeichnung
- Produktbezogene Kennzeichnung
- Chargenbezogene Kennzeichnung

Fields of application

- Permanent marking of round, square or hexagonal bar as well as round and square tubes
- Company-specific labeling
- Product related labeling
- Batch-related labeling

Lieferumfang

- 1 Signier-/Prägeeinheit
- 1 Untergestell mit Schalteinheit
- 1 Schaltschrank mit SPS-Steuerung
- 1 Anlaufautomatik mit Warnsummer
- 1 Signalleuchte
- 1 Antriebsmotor mit Untersetzungsgetriebe
- 2 Abdeckbleche

Scope of delivery

- 1 Marking / embossing unit
- 1 Base with switch unit
- 1 Control cabinet with PLC control
- 1 Automatic start with warning buzzer
- 1 Signal lamp
- 1 Drive motor with reduction gear
- 2 Cover plates



Praxistipp

Durch den Einbau einer zweiten Prägerolle als Druckrolle wird eine beidseitige Kennzeichnung erzeugt.

Practical advice

By installing a second embossing roller as a pressure roll, double-sided marking is created.

Ausführung Type	Materialdurchlass Material thickness [mm]	Abmessungen (L × B × H) Dimensions (L × D × H) [mm]	Durchlaufgeschwindigkeit Processing speed [m/min]	Antriebsleistung max. Drive power max. [kW]	Drehmoment max. Torque max. [Nm]
ESS 70	1 – 70	1300 × 800 × 1700	16,5	0,37	49
ESS 90	1 – 90	1300 × 800 × 1700	16,5	0,37	49

Ausführung Type	Spindeldrehzahl Spindle speed [min ⁻¹]	Betriebsspannung Operating voltage [V]	Stromaufnahme Current consumption [A]	Gewicht Weight [kg]	Bestellnr. Order no.
ESS 70	73	380	1,1	150	B801000006
ESS 90	73	380	1,1	150	B801000008



Hinweis

- Signier-/Prägerollen siehe Seite 10
- Modulare, mehrteilige Ausführung mit auswechselbaren Prägesegmenten auf Anfrage lieferbar.

Note

- Marking/embossing rolls see page 10
- Modular, multi-part design with exchangeable embossing segments available on request.

Signier-/Prägeeinheit

Marking/embossing unit

Einsatzbereiche

- Dauerhafte Markierung von Rund-, Vierkant oder Sechskantmaterial sowie Rund- und Vierkantrohren
- Firmenbezogene Kennzeichnung
- Produktbezogene Kennzeichnung
- Chargenbezogene Kennzeichnung

Fields of application

- *Permanent marking of round, square or hexagonal bar as well as round and square tubes*
- *Company-specific labeling*
- *Product related labeling*
- *Batch-related labeling*

Lieferumfang

- 1 Signier-/Prägeeinheit ohne Antriebsmotor

Scope of delivery

- 1 *Marking/embossing unit without drive motor*



Praxistipp

Durch den Einbau einer zweiten Prägerolle als Druckrolle wird eine beidseitige Kennzeichnung erzeugt.

Practical advice

By installing a second embossing roller as a pressure roll, double-sided marking is created.

Ausführung Type	Materialdurchlass Material thickness [mm]	Abmessungen (L x B x H) Dimensions (L x D x H) [mm]	Gewicht Weight [kg]	Bestellnr. Order no.
ESS 70	1 – 70	280 x 330 x 520	57	B801000007
ESS 90	1 – 90	280 x 330 x 520	57	B801000009



Hinweis

- Signier-/Prägerollen siehe Seite 10
- Modulare, mehrteilige Ausführung mit auswechselbaren Prägesegmenten auf Anfrage lieferbar.

Note

- *Marking/embossing rolls see page 10*
- *Modular, multi-part design with exchangeable embossing segments available on request.*



Signier-/Prägeeinheit in kundenspezifischer Anlage
Marking/embossing unit in customized installation

Zubehör Endlos-Stangen-Signiermaschinen ESS

Accessories bar-marking-machines ESS

Antriebsmotor mit Untersetzungsgetriebe

Drive motor with reduction gear

Ersatzmotor für Endlos-Stangen-Signiermaschine ESS. Der robuste Getriebemotor mit einer Untersetzung von 1:20 treibt die Signierspindel an.

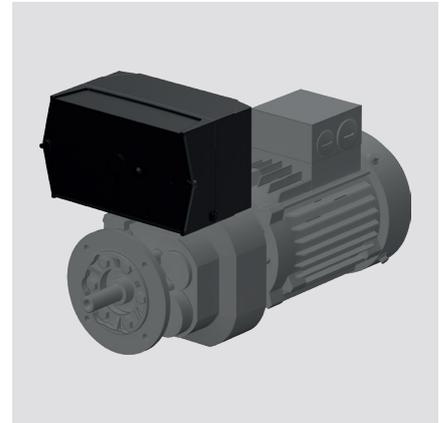
Replacement motor for bar marking machine ESS. The robust gearmotor with a reduction ratio of 1:20 drives the marking spindle.

Lieferumfang

1 Antriebsmotor mit Drehschalter

Scope of delivery

1 Drive motor with rotary switch



Passend für: <i>Suitable for:</i>	Durchlaufgeschwindigkeit <i>Processing speed</i> [m/min]	Antriebsleistung max. <i>Drive power max.</i> [kW]	Drehmoment max. <i>Torque max.</i> [Nm]	Spindeldrehzahl <i>Spindle speed</i> [min ⁻¹]	Betriebsspannung <i>Operating voltage</i> [V]
ESS 70/90	16,5	0,37	49	73	380

Passend für: <i>Suitable for:</i>	Stromaufnahme <i>Current consumption</i> [A]	Gewicht <i>Weight</i> [kg]	Bestellnr. <i>Order no.</i>
ESS 70/90	1,1	10	B801000012

 Hinweis	Note
<ul style="list-style-type: none"> · Zur Verwendung bei gängigen Material- und Prägeanwendungen · Stärkere Variante auf Anfrage 	<ul style="list-style-type: none"> · <i>For use in common material and marking applications.</i> · <i>Stronger version on request</i>

Zubehör Endlos-Stangen-Signiermaschinen ESS

Accessories bar-marking-machines ESS

Signier-/Prägerolle, einteilig

Marking/embossing roll, one-piece

Signier-/Prägerolle mit umlaufender Gravur zum Einbau in die Signier-/Prägeeinheit ESS. Je nach Bedarf oder Anwendung können unterschiedliche Schriftarten, Schriftgrößen, Sonderzeichen sowie konvexe oder konkave Ausführungen realisiert werden.

Marking/embossing roll with surrounding engraving for installation in the ESS marking/embossing unit. Depending on the need or application, different fonts, font sizes, special characters as well as convex or concave designs can be realized.

Die Signier-/Prägerollen werden nach Kundenanforderung durch unseren Partner kurzfristig produkt- oder firmenbezogen angefertigt.

The marking/embossing rolls are produced at short notice product- or company-related to customer requirements by our partner.



i Hinweis	Note
Optional kann zusätzlich zur Antriebsrolle auch die Druckrolle als Signierrolle verwendet werden.	Optionally, in addition to the drive roll the pressure roll can also be used as a marking roll.

Signier-/Prägerollen, mehrteilig

Marking/embossing roll, modular

Modular, mehrteilig gestaltete Ausführung der Signierrolle. Die Prägesegmente können einzeln chargenspezifisch ausgetauscht werden.

Modular, multi-part design of the marking roll. The embossing segments can be exchanged individually, depending on the batch.



i Hinweis	Note
Optional kann zusätzlich zur Antriebsrolle auch die Druckrolle als Signierrolle verwendet werden.	Optionally, in addition to the drive roll the pressure roll can also be used as a marking roll.

Anwendungsbeispiele / Materialquerschnitt

Application examples / material profile

Übersicht der zu prägenden Materialprofile
Overview of the material profiles to be embossed



Rund
Round



Vierkant
Square



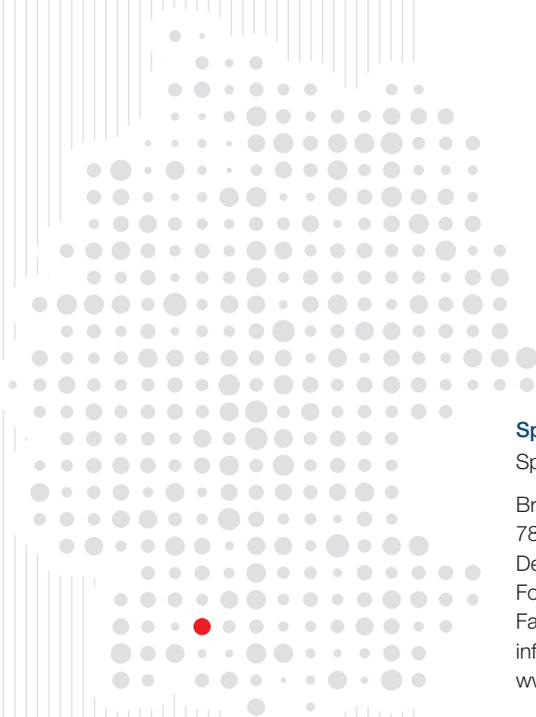
Sechskant
Hexagon



Rundrohr
Round tube



Vierkantrohr
Hexagon tube



Spreitzer GmbH & Co. KG

Spannen | Prüfen | Automation

Brücklestraße 21

78559 Gosheim

Deutschland

Fon +49 (0) 74 26 - 94 75-0

Fax +49 (0) 74 26 - 94 75-20

info@spreitzer.de

www.spreitzer.de